

## **Communication of the OAG of March 2016 regarding a criminal proceeding against the former FIFA Secretary General Jérôme Valcke**

---

As part of the ongoing series of cases relating to football, the Office of the Attorney General of Switzerland (OAG) is conducting criminal proceedings against the former FIFA Secretary General Jérôme Valcke on suspicion of various acts of criminal mismanagement (Art. 158 Swiss Criminal Code) and other offences. The OAG opened the proceedings in response to two criminal complaints in which allegations were made against Jérôme VALCKE in connection with the matters investigated by the FIFA Ethics Committee. The OAG began investigations in this connection and conducted searches and interviews on 17.03.2016; no arrest has been made. The presumption of innocence applies.

\*\*\*

Die Bundesanwaltschaft (BA) führt im Rahmen des Fussball-Fallkomplexes ein Strafverfahren gegen den ehemaligen FIFA-Generalsekretär Jérôme Valcke wegen Verdachts der mehrfachen ungetreuen Geschäftsbesorgung (Art. 158 StGB) sowie weiterer Delikte. Die BA eröffnete das Verfahren aufgrund von zwei Strafanzeigen, in welchen Vorwürfe gegen Jérôme VALCKE in Zusammenhang mit den durch die Ethikkommission untersuchten Sachverhalten erhoben werden. Die BA hat in diesem Zusammenhang Ermittlungen aufgenommen und am 17.03.2016 Hausdurchsuchungen und Einvernahmen durchgeführt. Er wurde nicht verhaftet. Es gilt die Unschuldsvermutung.

\*\*\*

Dans le cadre du complexe d'enquêtes liées au football, le Ministère public de la Confédération (MPC) a ouvert une procédure pénale contre l'ancien Secrétaire général de la FIFA, Jérôme Valcke, pour soupçons de gestion déloyale multiple (art. 158 CP) et d'autres délits. Le MPC a ouvert cette procédure sur la base de deux plaintes pénales dans lesquelles des reproches étaient formulés à l'encontre de Jérôme Valcke en relation avec les faits qui ont été instruits par la Commission d'éthique. Dans le contexte des investigations y relatives, le MPC a procédé, le 17 mars 2016, à des perquisitions et à des auditions ; il n'a pas été placé en détention. La présomption d'innocence s'applique.

\*\*\*

Nella vasta inchiesta condotta nell'ambito del calcio, il Ministero pubblico della Confederazione (MPC) conduce un procedimento penale nei confronti di Jérôme Valcke, ex segretario generale dell'organizzazione, per sospetta ripetuta amministrazione infedele (art. 158 CP) e altri reati. Il MPC ha promosso il procedimento in seguito a due querele sportive nei confronti di Jérôme VALCKE in relazione ai fatti su cui indaga la Commissione etica. In tale contesto, ha avviato delle indagini e il 17 marzo 2016 ha proceduto a una serie di perquisizioni domiciliari e interrogatori. Jérôme Valcke non è stato arrestato. Vale la presunzione di innocenza.